



**Oregon Farm Direct
Nutrition Program**

HOJA DE DATOS



¿Qué es el Programa Nutricional Farm Direct de Oregón?

El Programa Nutricional Farm Direct ("Farm Direct") proporciona a las familias y los adultos mayores una fuente adicional de alimentos nutritivos y educación sobre cómo seleccionar y preparar productos frescos. Farm Direct también brinda apoyo a los agricultores y a los mercados de agricultores locales.

Las familias que participan en el Programa Especial de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Bebés y Niños (WIC) y los adultos mayores elegibles por ingresos bajos reciben cupones para comprar directamente a los agricultores locales que cultivan frutas y verduras.

El programa de Oregón cuenta con financiación federal proveniente de las subvenciones del Programa de Nutrición del Mercado de Agricultores del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (United States Department of Agriculture, USDA) y también recibe apoyo de fondos generales estatales.

Participación familiar en el WIC

Los participantes del Programa para Mujeres, Bebés y Niños (Women, Infants and Children, WIC) reciben \$28 en dólares Farm Direct a través de su clínica local durante una clase, una cita individual o, en ocasiones, en un mercado de agricultores.

Farm Direct es solo una de las diversas formas en que el Programa WIC ofrece alimentos y educación nutricional a las familias participantes. El WIC ofrece beneficios a mujeres embarazadas, en etapa de posparto y en período de lactancia, y a bebés y a niños menores de 5 años de familias de bajos ingresos que tienen un riesgo de salud o nutrición. Las mujeres, los niños y los bebés mayores de 4 meses son elegibles para participar en Farm Direct.

Participación de adultos mayores

Cada año, a fines de abril, los adultos mayores elegibles recibirán una carta del estado invitándoles a participar en el programa. Quienes estén interesados deben responder antes de la fecha indicada para recibir \$32 en dólares Farm Direct. Si no hay suficientes fondos para todas las personas que respondan, los participantes serán seleccionados al azar entre las respuestas recibidas.

Al 1.º de abril, los adultos mayores deben tener al menos 62 años y recibir beneficios de Medicaid o el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) (cupones de alimentos) para ser elegibles. Además, los adultos mayores no pueden vivir en un centro donde se proporcionen comidas preparadas y deben estar por debajo de la línea de ingresos mensuales para el programa.

Para obtener más información, visite SeniorFarmDirect.Oregon.gov.

¿Dónde se pueden utilizar los dólares Farm Direct?

Con 700 agricultores participantes en todo el estado, hay varios lugares para gastar dólares Farm Direct en cada condado de Oregón. Visite myoregonfarm.org para obtener un directorio de mercados y puestos de agricultores participantes cerca de usted.

¿Qué alimentos se pueden comprar?

Los dólares Farm Direct solo se pueden usar para frutas y verduras frescas y hierbas aromáticas recién cortadas que se hayan cultivado localmente. Los productos que no se pueden comprar incluyen alimentos secos, mermeladas, miel, plantas o frutas/verduras que no se cultivan en Oregón (como las bananas).



¿Por qué solo se destina a productos cultivados localmente?

El programa ayuda a las familias de Oregón a brindar su apoyo a los agricultores locales y las comunidades rurales. Es posible que los productos del supermercado no provengan de un agricultor local. Comprar directamente al agricultor significa que este obtiene el 100 % de cada dólar Farm Direct.

¿Cuándo se pueden utilizar los dólares Farm Direct?

Entre el 1.º de junio y el 30 de noviembre.



El USDA es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades. Puede obtener este documento en otros idiomas, en letra grande, en braille o en el formato que usted prefiera. Comuníquese con el WIC de Oregón llamando al 971-673-0040. Aceptamos todas las llamadas por servicio de retransmisión o puede marcar el 711.

¿Cómo beneficia Farm Direct a los agricultores locales?

Los agricultores participantes obtienen nuevos clientes y se les paga el valor nominal de los dólares Farm Direct; esto aumenta sus ingresos y les ayuda a seguir cultivando. A su vez, los agricultores invierten ese dinero en sus comunidades, lo que promueve el desarrollo económico local. Farm Direct contribuye más de \$1.5 millones a los agricultores de Oregón cada año. Mantener las granjas locales en funcionamiento es importante para nuestras comunidades y nuestra salud.

¿Tiene otras preguntas?

- **Participación en el WIC:**
Llame a su clínica local del WIC o marque 211, sin cargo, para encontrar la clínica del WIC más cercana
- **Participación de adultos mayores:**
Llame al Programa de Nutrición para Adultos Mayores Farm Direct al número gratuito 1-866-299-3562
- **Agricultores, mercados de agricultores y consultas generales:**
Llame al 877-807-0889, opción 2, o envíe un correo electrónico a oregon.fdn@state.or.us
- **Para obtener más información:**
Visite myoregonfarm.org

Revisado en 1/2023

